



Little Gables News

The newsletter of the Little Gables Neighborhood Association

February 2002

It's Happening

Está Pasando

Next Meeting
LGNA
Próxima Reunión

Tuesday Feb. 12, 2002
7:30 PM

Central Christian Church
222 Menores (same as 15 St.)

Topic: Comprehensive
Wealth Management

Tema: Manejo Comprensivo
de la Riqueza

Please enter through the rear
parking lot on Mendoza.
(SW 16 St.) between Ponce
de Leon and Salzedo.

Favor de entrar por el área
del estacionamiento que queda
al fondo en la calle Mendoza
(SW 16 St.) entre Ponce de
Leon y Salzedo.

Can't come to the meeting?
Leave your ideas on our
Voice Mail or E-Mail us.

¿No puede asistir?
Déje sus ideas en
nuestro buzón vocal ó
enviéenos un E-mail.

Tel: (305) 448-1860

Fax: (305) 448-4885

E-mail:
lgneighbor@aol.com

For years LGNA has tried to get the County to pave SW 13th St. Between 45 Ave. and Cortez. For years the County has told us: "Can't be done." In November Commissioner Rebeca Sosa told LGNA: "Can be done." On January 25 the official ground breaking took place and the work is in progress. Thanks Commissioner!



Commissioner Sosa and Neighbors start the work on 13th St.

Hace años que LGNA está luchando para que el Condado pavimente SW 13th St., entre la 45 Ave. y Cortez. Hace años que el Condado nos dice: "No se puede." En Noviembre la Comisionada Rebeca Sosa nos dijo: "Se puede." El 25 de Enero se celebró la ceremonia del Comienzo de Excavación. ¡Gracias Comisionada!

Finances

Dinero

Money

Finanzas

We all want to put our money to good use. Come to our neighborhood meeting on Tuesday to learn about making your money work for you. Our speaker will be Arturo J. Bohorques, a Financial Advisor with Prudential Securities in Downtown Miami. Artie and his wife, Vivianne moved to Little Gables in May 2001, and he's willing to share his expertise with us. **See you on Tuesday!**

Todos queremos hacer buen uso de nuestro dinero. Vengan a la reunión de los vecinos el **Martes** para aprender como hacer su dinero trabajar por ud. Nuestro invitado es Arturo J. Bohorques, un Consejero de Finanzas con Prudential Securities en Downtown Miami. Artie y su esposa, Vivianne, se mudaron para Little Gables en Mayo 2001, y él está dispuesto de compartir su pericia con nosotros. **¡Los vemos el Martes!**

If you are not a LGNA member, please join.
Si usted no es miembro del LGNA, hágase miembro.
Mail this coupon with your \$ 15.00 annual fee to:
Envíe este cupón con su cuota anual de \$15 a :

LGNA
1550 S. Dixie Hwy. Suite 215
Coral Gables, FL 33146-3034

Name (please print) Nombre (imprima por favor)

Address / Dirección

Telephone / Teléfono

Fax

E-mail

Commissioner Sosa and Little Gables

A group of neighbors met with Commissioner Rebeca Sosa on February 6 to talk about Little Gables concerns. The Commissioner wants to help us keep our neighborhood in good repair. She asked for information about:

Flooding Sidewalks Potholes

If you know about flooding problems, sidewalks in need of repair or sidewalks needed on blocks where a handicapped person lives or potholes, call, fax or email LGNA. Please provide your name, phone number and exact location of the problem, *no later* than Feb. 18.

Un grupo de vecinos se reunió con la Comisionada Rebeca Sosa el 6 de Febrero para hablar de las preocupaciones de Little Gables. La Comisionada quiere ayudarnos a mantener nuestro vecindario en buenas condiciones. Nos pidió información acerca de:

Inundaciones Aceras Baches

Si sabe de un área de inundaciones, aceras que necesitan reparaciones o aceras necesitadas para personas incapacitadas, llame, pase un Fax o email Little Gables. Por favor, provea su nombre, teléfono y sitio exacto del problema, *antes* del 18 de Febrero.

Neighbors on 9 St. 9 Ter. 9 Ln and all Avenues: Membership renewals are due in Feb. Send your \$15 to: 4321 SW 11 St.

We wish to thank Home Depot for their generous donation of approximately \$300 worth of mulch for our newly planted trees!!! We are applying for more trees through another grant called "Shade for Dade," The application is due February 15, 2002. If you would like to get trees for your street and/or get involved with the Tree Planting Committee, please call Karen Shane at (305) 443-7393 or email: karenska@aol.com.

Thank You, Home Depot

Damos mil gracias a Home Depot por su generosa donación de "mulch," con un valor de aproximadamente \$300, para los árboles recién plantados. Estamos aplicando a otro programa llamado "Sombra para Dade" para más árboles. Hay que entregar la solicitud el 15 de Febrero. Si ud. desea árboles para su calle y/o quiere involucrarse en el Comité de Árboles, llame a Karen Shane al (305) 443-7393 o email: karenska@aol.com.

Community Emergency Response Team—CERT

A CERT member is a person who is trained to respond *immediately* to neighborhood disaster. A group of five or more members of a neighborhood, apartment complex, business or organization comprise a team. We'd like to get a team together for Little Gables. If a disaster hits our neighborhood, such as a hurricane or tornado, we'll be on our own until the professional rescuers arrive. The County provides free basic training (4 four-hour classes) in things like Disaster Psychology, Medical Operations, Fire Suppression and more. Classes are scheduled to meet the needs of each team, and can be arranged daytime, evenings and/or weekends. If you're interested, call or e-mail LGNA.



Un miembro de CERT es una persona entrenada para responder de *inmediato* a un desastre en su vecindario. Un grupo de cinco personas de un barrio, edificio de apartamentos, negocio u organización componen un equipo. Nos gustaría lograr un equipo de CERT para Little Gables. Si un desastre nos toca, como un huracán o tornado, tendremos que depender de nuestros propios recursos hasta que llegue el rescate profesional. El Condado provee gratis el entrenamiento básico (4 clases en inglés de 4 horas c/u) en temas como Psicología de Desastres, Operaciones Médicas, Supresión de Fuegos y más. Se pueden programar las clases para acomodar las necesidades de cada equipo, sea por el día, la noche o los fines de semana. Si tienes interés, llama a LGNA o envíanos un e-mail.